

YTK 101

IT & Yazılım İngilizcesi

TEKNİK DOKÜMANTASYON KALİPLER

README, API dokümanı, changelog

README ve API dokümanı iskeletleri

Kurulum, kullanım ve uyarı cümleleri

Dokümantasyonda sık yapılan yazım hataları



01 README iskeleti

1

README.md

Her projenin ilk dosyası

```
# Project Name
A short description of what this project does.

## Requirements
- Node.js 20 or later

## Installation
1. Clone the repository.
2. Run npm install.

## Usage
Run npm start and open http://localhost:3000.

## Configuration
Copy .env.example to .env and set your API key.

## Contributing
Pull requests are welcome. Please open an issue first.
```

Sıra hep aynıdır: proje ne yapar, ne gerekir, nasıl kurulur, nasıl kullanılır, nasıl ayarlanır, nasıl katkı verilir.

02 Kurulum ve kullanım cümleleri

10

1	Make sure you have Node.js installed.	Node.js'in kurulu olduğundan emin olun.	☐
2	Run the following command.	Aşağıdaki komutu çalıştırın.	☐
3	Replace <code>YOUR_API_KEY</code> with your own key.	YOUR_API_KEY kısmını kendi anahtarınızla değiştirin.	☐
4	This step is optional.	Bu adım isteğe bağlıdır.	☐
5	By default, the server runs on port 3000.	Varsayılan olarak sunucu 3000 portunda çalışır.	☐
6	You can change this in the config file.	Bunu yapılandırma dosyasından değiştirebilirsiniz.	☐
7	Restart the server to apply the changes.	Değişikliklerin geçerli olması için sunucuyu yeniden başlatın.	☐
8	See the example below.	Aşağıdaki örneğe bakın.	☐
9	This feature is available in version 2.0 and later.	Bu özellik 2.0 ve sonraki sürümlerde mevcuttur.	☐
10	If the installation fails, try the following.	Kurulum başarısız olursa şunu deneyin.	☐

03 API dokümanı

1

Endpoint açıklaması

Bir API ucunu anlatırken

```
GET /api/orders/{id}
Returns a single order.
```

Parameters

- id (required): The ID of the order.

Response 200

```
{ "id": 42, "status": "shipped" }
```

Errors

- 404: The order was not found.
- 401: The request is not authorized.

Önce ne döndürdüğünü tek cümleyle yaz. Parametrelerde zorunlu (required) ya da isteğe bağlı (optional) olduğunu belirt.

04 API anlatım cümleleri

10

11	This endpoint returns a list of users.	Bu endpoint kullanıcı listesini döndürür.	☐
12	The request must include an authorization header.	İstek bir yetkilendirme başlığı içermelidir.	☐
13	The id parameter is required.	id parametresi zorunludur.	☐
14	The limit parameter is optional and defaults to 20.	limit parametresi isteğe bağlıdır, varsayılan değeri 20'dir.	☐
15	Returns 404 if the user does not exist.	Kullanıcı yoksa 404 döner.	☐
16	The response is paginated.	Yanıt sayfalanmıştır.	☐
17	Dates are in ISO 8601 format.	Tarihler ISO 8601 biçimindedir.	☐
18	This endpoint is deprecated.	Bu endpoint kullanımdan kaldırılmıştır.	☐
19	Use /v2/orders instead.	Bunun yerine /v2/orders kullanın.	☐
20	The rate limit is 100 requests per minute.	İstek sınırı dakikada 100'dür.	☐

05 Not ve uyarı kalıpları

8

21	Note: The first run may take a few minutes.	Not: İlk çalıştırma birkaç dakika sürebilir.	☐
22	Warning: This action cannot be undone.	Uyarı: Bu işlem geri alınamaz.	☐
23	Important: Back up your data first.	Önemli: Önce verilerinizi yedekleyin.	☐
24	Tip: Use the <code>--verbose</code> flag for more details.	İpucu: Daha fazla ayrıntı için <code>--verbose</code> bayrağını kullanın.	☐
25	Known issue: Uploads over 2 GB may fail.	Bilinen sorun: 2 GB üzeri yüklemeler başarısız olabilir.	☐
26	Not supported on Windows.	Windows'ta desteklenmez.	☐
27	Requires admin permissions.	Yönetici yetkisi gerektirir.	☐
28	Deprecated since version 3.1.	3.1 sürümünden itibaren kullanımdan kaldırılmıştır.	☐

06 Changelog

1

Sürüm notları

Her sürümde ne değiştiğini yazarken

```
## 2.5.0 - 2026-03-14
### Added
- Dark mode.
### Changed
- Improved search speed.
### Fixed
- Crash when uploading large files.
```

Üç başlık yeter: Added (eklenen), Changed (değişen), Fixed (düzeltilen). Maddeler kısa ve geçmiş zaman ya da isim cümlesi olur.

07 Kod içi yorumlar

8

29	// TODO: Add validation.	Yapılacak: doğrulama ekle.	☐
30	// FIXME: This fails for negative numbers.	Düzeltililecek: negatif sayılarda hata veriyor.	☐
31	// Returns the total price including tax.	Vergi dahil toplam fiyatı döndürür.	☐
32	// Temporary workaround for issue #231.	#231 numaralı sorun için geçici çözüm.	☐
33	// Do not change the order of these calls.	Bu çağrılarının sırasını değiştirmeyin.	☐
34	// This is called once at startup.	Başlangıçta bir kez çağrılır.	☐
35	// See the docs for details.	Ayrıntılar için dokümana bakın.	☐
36	// Kept for backward compatibility.	Geriye dönük uyumluluk için bırakıldı.	☐

08 Dokümantasyonda sık yapılan hatalar

8

37	~~✗ You should to run the command.~~ ✓ Run the command. Talimat verirken emir kipi kullanılır. "Should" sonrasına "to" gelmez.	
38	~~✗ Click to the button.~~ ✓ Click the button. "Click" fiili "to" almaz.	
39	~~✗ It allows to export data.~~ ✓ It allows you to export data. "Allow" fiilinden sonra kime izin verildiği yazılır.	
40	~~✗ The informations are below.~~ ✓ The information is below. "Information" sayılamaz; çoğul yapılmaz.	
41	~~✗ The datas are saved.~~ ✓ The data is saved. "Data" çoğul eki almaz.	

08 Dokümantasyonda sık yapılan hatalar (devam)

42 ✗ ~~Login to the app.~~

✓ **Log in to the app.**

Fiil iki kelimedir: log in. İsim tek kelimedir: login page.

43 ✗ ~~Setup the project.~~

✓ **Set up the project.**

Fiil: set up. İsim: setup.

44 ✗ ~~The app is crashing when the file is big.~~

✓ **The app crashes when the file is large.**

Genel bir davranış geniş zamanla anlatılır.

BU KAYNAKLA NASIL ÇALIŞMALI?

- 1 İskeleti kopyala, kendi projenin bilgileriyle doldur.
- 2 Cümleleri kısa tut ve emir kipi kullan: "Run the command", "Open the file".
- 3 Kendi projelerinden birinin README dosyasını bu kalıplarla baştan yaz.

KENDİ NOTLARIN

YTK 101 · IT & YAZILIM İNGİLİZCESİ

BUNLARI KENDİ İŞİNDE, BİREBİR DERSTE ÇALIŞ

Kalıpları bilmek ilk adım. Asıl iş, onları kendi mesleğinde ve gerçek konuşmada kullanabilmek. Dersler birebir ve mesleğine özel; ilk 15 dakikalık tanışma görüşmesi ücretsiz.

ytkacademy.com.tr